Euroopa Liidu
Teataja

ET
L-seeria

2026/2034

20.11.2026

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2026/2034,

4. september 2026,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 seoses meetmetega hariliku delfiini (*Delphinus delphis*) ja muude väikeste vaalaliste juhupüügi vähendamiseks Biskaia lahes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrust (EL) 2019/1241, mis käsitleb kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmist tehniliste meetmete abil ning millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1967/2006, (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1380/2013, (EL) 2016/1139, (EL) 2018/973, (EL) 2019/472 ja (EL) 2019/1022 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 2549/2000, (EÜ) nr 254/2002, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005, ([1]) eriti selle artikli 15 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruses (EL) 2019/1241 on sätestatud tehnilised meetmed seoses püügitegevusega liidu vetes. Sama määruse XIII lisas on sätestatud piirkondlikul tasandil eeskirjad seoses leevendusmeetmetega tundlike liikide, sealhulgas vaalaliste juhupüügi vähendamiseks, esitades üksikasjalikult piirangualad, -perioodid ja püügivahenditega seotud piirangud.

(2) Kõnealuses määruses on muu hulgas sätestatud erimeetmed hariliku delfiini ja muude väikeste vaalaliste juhupüügi vähendamiseks Biskaia lahes (ICESi alapiirkond 8). Need meetmed hõlmavad järgmist: i) akustiliste hoiatusseadmete kasutamine kõigi pelaagiliste traalide ja põhjalähedaste kaksiktraalide puhul, ii) püügikeeld 22. jaanuarist kuni 20. veebruarini ning iii) lisameetmed, et koguda püügipäevikusse teaduslikke andmeid väikeste vaalaliste juhupüügi kohta, samuti jäädvustused, mis tehakse vaatlejate poolt või pardal olevaid kaameraid sisaldavate elektrooniliste seiresüsteemide abil ning mis hõlmavad teatavat protsenti püügikoormusest.

(3) Need erimeetmed, mis lisati määrusesse (EL) 2019/1241 komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2024/3089 ([2]) ning mille kestust on pikendatud komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2025/2593, ([3]) aeguvad 31. detsembril 2026.

(4) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1380/2013 ([4]) artikliga 18 esitas edelapiirkonna vete kõrgetasemeline töörühm (Belgia, Hispaania, Prantsusmaa, Madalmaad ja Portugal) 12. juunil 2026 komisjonile ühise soovituse. Selles tehti ettepanek kehtestada püügikeelukord, mille kohaselt võivad liidu laevade kaptenid valida alternatiivse 30 järjestikuse päeva pikkuse keeluaja vahemikus 15. jaanuarist kuni 27. veebruarini 2027, tingimusel et nad teatavad sellest pädevatele asutustele hiljemalt 8. jaanuariks 2027. Kui sellist teadet ei esitata, tuleks kohaldada vaikimisi keeluaega 22. jaanuarist kuni 20. veebruarini 2027. Püügikeelukorra eesmärk on suurendada kalandussektori tegevuse paindlikkust ja vähendada seeläbi majanduslikku mõju, hõlmates samas jätkuvalt ajavahemikku, mil kaaspüügi oht on suur. Ühises soovituses tegid liikmesriigid ka ettepaneku pikendada delegeeritud määruses (EL) 2025/2593 sätestatud akustiliste hoiatusseadmete ja seiremeetmete kasutamist kuni 31. detsembrini 2027.

([1]) ELT L 198, 25.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj.

([2]) Komisjoni 30. septembri 2024. aasta delegeeritud määrus (EL) 2024/3089, millega muudetakse määrust (EL) 2019/1241 seoses meetmetega hariliku delfiini (*Delphinus delphis*) ja muude väikeste vaalaliste juhupüügi vähendamiseks Biskaia lahes (ELT L, 2024/3089, 9.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3089/oj).

([3]) Komisjoni 11. augusti 2025. aasta delegeeritud määrus (EL) 2025/2593, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 seoses meetmete pikendamisega hariliku delfiini (*Delphinus delphis*) ja muude väikeste vaalaliste juhupüügi vähendamiseks Biskaia lahes (ELT L, 2025/2593, 23.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/2593/oj).

([4]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

(5) Ühise soovituse koostamise ajal esitas edelapiirkonna vete nõuandekomisjon (edaspidi „SWWAC“) arvamuse peaaegu lõpliku eelnõu ([5]) kohta. Oma arvamuses soovitas SWWAC muu hulgas püügipiirkondade paindlikku sulgemist, mille puhul kalurid võivad valida 30 järjestikuse päeva pikkuse püügikeelu suure kaaspüügi riskiperioodi jooksul.

(6) Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) arutas oma 6.–10. juuli 2026. aasta täiskogu istungil ([6]) ühises soovituses kavandatud meetmeid ja jõudis järeldusele, et PLEN 24-02 käigus esitatud eelmise ühise soovituse kohta antud hinnang on endiselt asjakohane ning kavandatud meetmed peaksid aitama vähendada juhupüüki. STECF märkis siiski, et need meetmed ei ole nii ranged kui Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) soovitatud meetmed, ([7]) ning väljendas muret seoses teatavate püügivahendite ja piirkondade püügikeelu alt vabastamise mõjuga delfiinide suremusele. STECF leidis ka, et ICESi soovitatud kahekuuline püügikeeld võimaldaks paremat kaitset, kuid sellel oleks tõenäoliselt märkimisväärne sotsiaalne ja majanduslik mõju. STECF jõudis ka järeldusele, et kavandatud muudatuse ruumilist ja ajalist mõju ei ole võimalik prognoosida, sest periood, mil kalalaevastiku tegevus delfiine kõige rohkem mõjutab, on aastate lõikes liiga erinev. STECF märkis, et püügikeeluaja paindlikumaks muutmine võib leevendada majanduslikku mõju kalalaevastikule ja edendada nõuete täitmist ning et liikmesriikide ametiasutuste varajane teavitamine valitud püügiperioodidest on äärmiselt oluline, et jätta piisavalt aega vajalike kontrollimeetmete rakendamiseks.

(7) STECF tunnistas, et tänu suure riskiga piirkondade täpsemale ruumilisele piiritlemisele on viimastel aastatel tehtud ulatuslikud teadusuuringud märkimisväärselt parandanud arusaamist liigi ökoloogiast ja kalanduse mõjust sellele liigile. Samuti märkis STECF, et elektroonilise seiresüsteemi arendamine ja katsetamine näib pakkuvat kulutõhusat lahendust usaldusväärsete andmete kogumiseks märkimisväärselt laiemas ulatuses. Lisaks osutas STECF, et kättesaadavad andmed hõlmavad üksnes ajavahemikku kuni 2024. aastani ning et lõplikke järeldusi püügikeelu mõju kohta ei ole võimalik teha. Seepärast peaksid asjaomased liikmesriigid läbi vaatama ja hindama kõiki olemasolevaid ja uusimaid andmeid ja teavet hariliku delfiini juhupüügi kohta, et kaaluda püügikeelu võimalikke kohandusi.

(8) STECFi nõuande kohaselt ajakohastas edelapiirkonna vete kõrgetasemeline töörühm 5. augustil 2026 ühist soovitust, et võimaldada meetmete läbivaatamist juhupüüki käsitlevate uute andmete või uute asjakohaste teaduslike nõuannete alusel.

(9) Kalanduse ja vesiviljeluse eksperdirühmaga konsulteeriti 26. augustil 2026.

(10) Komisjon leiab, et kuigi ühises soovituses kavandatud meetmed on leebemad kui ICESi kavandatud meetmed, aitavad need vähendada hariliku delfiini juhupüüki Biskaia lahes 2027. aastal.

(11) Määrust (EL) 2019/1241 tuleks seetõttu vastavalt muuta.

(12) Käesolev määrus ei piira selliste täiendavate meetmete kohaldamist, mida komisjon võib võtta hariliku delfiini ja muude väikeste vaalaliste kaitseks liidu õiguse alusel, sealhulgas seoses nõukogu direktiivi 92/43/EMÜ ([8]) jõustamisega, või vastavalt määruse (EL) nr 1380/2013 artiklile 12 nõuetekohaselt põhjendatud tungiva kiireloomulisuse tõttu, mis on seotud mere bioloogiliste ressursside kaitset või mere ökosüsteemi ähvardava tõsise ohuga, ega rangemate riiklike meetmete kohaldamist, mida liikmesriigid võivad sel eesmärgil oma vetes võtta kooskõlas määrustega (EL) nr 1380/2013 ja (EL) 2019/1241.

([5]) SWWAC(2026). Arvamus 187, mis esitati seoses ühise soovituse väljatöötamisega meetmete kohta hariliku delfiini juhupüügi vähendamiseks Biskaia lahes (https://cc-sud.eu/wp-content/uploads/2026/05/Avis187-cetaces-0526-FR.pdf).

([6]) STECF(2026). 82. täiskogu istungi aruanne (STECF-PLEN-26-02), Euroopa Liidu Väljaannete Talitus, 2026, https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf_plen_26-02.

([7]) ICES(2023). „EU request on mitigation measures to reduce bycatches of common dolphin (*Delphinus delphis*) in the Bay of Biscay (ICES Subarea 8)“, https://doi.org/10.17895/ices.advice.23515176.

([8]) Nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj).

(13) Kuna käesoleva määrusega ettenähtud meetmed mõjutavad otseselt liidu laevade püügihooaja kavandamist ja seonduvat majandustegevust, peaks käesolev määrus jõustuma võimalikult kiiresti. Kuna kehtivad meetmed aeguvad 31. detsembril 2026, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2027, et tagada õiguslik järjepidevus.

(14) Selleks et käitajad ja kalanduskontrolliasutused saaksid kavandada oma tegevust ja teha vajalikud korraldused, peaksid liidu kalalaevade kaptenid teatama keeluajast aegsasti enne selle algust.

(15) Määrust (EL) 2019/1241 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) 2019/1241 XIII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse ajavahemikul 1. jaanuar 2027 – 31. detsember 2027.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. september 2026

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

LISA

Määruse (EL) 2019/1241 XIII lisa A osa muudetakse järgmiselt:

1) punkti 1.1 alapunktis b asendatakse kanne ICESi alapiirkonna 8 kohta järgmisega:

„Piirkond	Püügivahend
ICESi alapiirkond 8	Pelaagilised traalid (OTM, PTM, TM) ja põhjalähedased kaksiktraalid (PTB) (**)

(**) Meedet kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2027.“;

2) punkt 4 asendatakse järgmisega:

„4. **Erimeetmed Biskaia lahes (ICESi alapiirkond 8)**

4.1. Püügikeeld

15. jaanuarist kuni 27. veebruarini on 30 järjestikuse päeva jooksul püük keelatud Prantsusmaa vetes kuni Prantsusmaa majandusvööndi välispiirini ICESi alapiirkonnas 8 üle 8 meetri pikkustel laevadel, mille pardal on pelaagilised traalid (PTM, OTM), paarispüügi põhjatraalid (PTB), seinnoodad (PS), põhjanakkevõrgud (GNS), abarad (GTR) või põhja kinnitatud kombineeritud võrgud (GTN). Asjaomaste kalalaevade kaptenid teatavad pädevatele asutustele hiljemalt 8. jaanuariks 2027, millise 30 järjestikuse päeva jooksul nende suhtes keeluaega kohaldatakse. Kui sellist teadet ei esitata, kohaldatakse asjaomaste kalalaevade suhtes keeluaega 22. jaanuarist kuni 20. veebruarini 2027.

4.2. Seiremeetmed

4.2.1. Punktides 4.2.2–4.2.5 loetletud meetmeid kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2027.

4.2.2. Kõigi liidu kalalaevade kaptenid peavad vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 14 lõikele 8 registreerima püügipäevikus eraldi hariliku delfiini ja muude väikeste vaalaliste (*) juhupüügi.

4.2.3. Liikmesriigid koguvad andmeid hariliku delfiini ja muude väikeste vaalaliste püügi kohta pardal olevate vaatlejate või kaameraid kasutavate elektrooniliste seiresüsteemide abil, hõlmates vähemalt:

— 1 % kogu püügikoormusest mõõdetuna merepäevade arvuna aastaringselt püüdvate pelaagiliste kaksiktraalide (PTM), paarispüügi põhjatraalide (PTB), traallaudadega pelaagiliste traalide (OTM), abarate (GTR), põhjanakkevõrkude (GNS) ja seinnootade (PS) puhul;

— 5 % kogu püügikoormusest mõõdetuna merepäevade arvuna 2027. aasta jaanuarist märtsini püüdvate pelaagiliste kaksiktraalide (PTM), paarispüügi põhjatraalide (PTB) ning traallaudadega pelaagiliste traalide (OTM) puhul ja

— vähemalt 7 % kogu püügikoormusest mõõdetuna merepäevade arvuna 2027. aasta jaanuarist märtsini püüdvate abarate (GTR) ja põhjanakkevõrkude (GNS) puhul.

4.2.4. Liidu laevade kaptenid võivad paigaldada oma laevadele kaameratega varustatud elektroonilised seiresüsteemid.

4.2.5. Pidades silmas punktis 4.1 osutatud püügikeelu võimalikku kohandamist, vaatavad asjaomased liikmesriigid läbi ja hindavad kõiki kättesaadavaid ja uusimaid andmeid ja teavet hariliku delfiini juhupüügi kohta ICESi alapiirkonnas 8 Biskaia lahe vetes.

(*) Sugukonna *Delphinidae* liigid ja sugukonna *Phocoenidae* liigid, mis esinevad (alaliselt või ajutiselt) ICESi alapiirkonnas 8.“